

LISTA DE LUCRĂRI

(a) Teza de doctorat:

The Qatal//Yiqtol (Yiqtol//Qatal) Verbal Sequence in Couplets in the Hebrew Psalter: A Case Study in Systemic Functional Grammar With Special Reference to Ugaritic Poetry [Secvența verbală Qatal//Yiqtol (Yiqtol//Qatal) în cupletele Psaltirii ebraice: un studiu pe caz în gramatica funcțional-sistemică cu referință specială la poezia ugaritică]. Teza de doctorat, realizată sub coordonarea Dr Wilfred G.E. Watson (Universitatea Newcastle upon Tyne), a fost susținută la Universitatea Țării Galilor la 4 iulie 2006 înaintea unei comisii formată din Prof. Dr. Eryl W. Davies (Universitatea Țării Galilor - Lampeter), Prof. Dr. John F. Healey (Universitatea din Manchester), și Dr. Ben Knighton (Oxford Centre for Mission Studies), și a fost apreciată ca o contribuție originală, iar autorul a fost răsplătit cu titlul de *Doctor of Philosophy*. Lucrarea a fost publicată în 2008 de editura Gorgias din S.U.A. (Piscataway, New Jersey) cu ISBN 978-1-59333-958-6 (<http://www.gorgiaspress.com/bookshop>).

(b) Cărți și articole în cărți:

Curs de ebraică biblică, co-autor cu Timothy Crow; Oradea: Editura Institutului Biblic „Emanuel”, 1999.

Ebraică biblică, co-autor cu Timothy Crow, ediția a II-a revăzută și lărgită; Oradea: Cartea Creștină, 2001.

Interpretarea narațiunilor biblice: analiza literară a Judecătorilor, Oradea: Metanoia, 2004.

„Benedicția aaronică din Numeri 6”, paginile 117-132 în *Care Împarte Drept Cuvântul Adevărului: Volum Omagial Ioan Bunaciu*, editat de Otniel Bunaciu, Radu Gheorghită și Emil Bartoș; Oradea: Reformatio, 2006.

Profetismul israelit în documentele biblice: între fals și autentic, Oradea: Casa cărții, 2007.

Dumnezeu a vorbit în vechime prin profeți: studii în Vechiul Testament, Oradea: Metanoia, 2007.

The Qatal//Yiqtol (Yiqtol//Qatal) Verbal Sequence in Couplets in Ugaritic Poetry: A Systemic Functional Grammar Investigation. “He Unfurrowed his Brow and Laughed” Essays in Honour of Professor Nicholas Wyatt, editat de Wilfred G. E. Watson, AOAT 299, pp. 267-302; Münster: Ugarit-Verlag, 2007.

Profetismul israelit în documentele biblice: între fals și autentic, Oradea: Casa cărții, 2008, ediția a II-a revizuită.

„*May My Teachings Drop Like the Rain*”: *Essays on the Hebrew Bible*, Cluj-Napoca: Editura Casa Cărții de Știință, 2008.

Leul din Sion: expuneri din cărțile profeților Amos, Țefania și Hagai, Oradea: Casa cărții, 2008.

Profetismul israelit în documentele biblice: între fals și autentic, Cluj-Napoca: Editura Casa cărții de știință, 2008, ediția a II-a revizuită.

(c) Articole / studii publicate în reviste de specialitate din străinătate și din țară:

Inegalabilul Dumnezeu: rolul ironiei în conturarea teologiei cărții *Rut*, *Creștinul-Azi, supliment teologic*, vol. I, nr. 1, 1998.

Biblia în Biserică: o privire critică neoprotestantă asupra unei înțelegeri ortodoxe despre traducerile contemporane ale Bibliei în limba română, *Creștinul-Azi, supliment teologic*, vol. I, nr. 1, 1998.

Repetiția: tehnici și funcții pragmatice în literatura ebraică clasică, *Anuarul Universității din Oradea*, 2002.

Metafore ale mântuirii: pustia și festinul, *Plērōma: studii și cercetări teologice*. IV.1 (2002): 37-42.

Metafore ale mântuirii: cetatea și migrația, *Plērōma: studii și cercetări teologice*. IV.2 (2002): 31-42.

Metafore ale mântuirii: muntele ca imagine a mântuirii de ignoranță, *Plērōma: studii și cercetări teologice*. V.2 (2003): 25-36.

Simboluri ale mântuirii: apele și arca, *Plērōma: studii și cercetări teologice*. VI.1 (2004): 5-16.

The Study of Classical Hebrew Poetry: Epistemological issues, *Studia Theologica*, III.1 (2005), afișat la adresa URL <http://www.studiatheologica.cnet.ro/numar200501.asp?id=4>, accesat 16/06/2007.

The Study of Classical Hebrew Poetry: Terminological issues, *Studia Theologica*, III.2 (2005), afișat și la adresa URL <http://www.studiatheologica.cnet.ro/numar200502.asp?id=1>, accesat 16/06/2007.

The Study of Classical Hebrew Poetry: Methodological Issues - Epistemological and Empirical, *Studia Theologica* III.4 (2005): 206-219, <http://www.studiatheologica.cnet.ro/numar200504.asp>, accesat 16/06/2007.

Mijloace divinatorii în tradiția iahvistă a Israelului antic în contextul profetismului mesopotamian. *Jurnal Teologic*, 2005.4: 118-134.

The Rhetorical Interpretation of Yiqtol//Qatal (Qatal//Yiqtol) Verb Sequence in Classical Hebrew Poetry and Its Research History. *Transformation* 23.1 (2006): 17-23.

The Study of Classical Hebrew Poetry: Methodological Issues – Procedural. *Studia Theologica*, IV.2 (2006): 124-62, <http://www.studiatheologica.cnet.ro/numar200602.asp> , accesat 16/06/2007.

Jotham's Fable and the Crux Interpretum in *Judges IX*. *Vetus Testamentum* 56 (2006): 105-124.

Experiența extatică în profetismul biblic. *Plērōma: studii și cercetări teologice* VIII.4 (2006): 37-62.

Visul mantic și interpretarea sa în tradiția biblică și orientală. *Jurnal Teologic*, 2007.

The Book of Psalms: A Survey of Modern Approaches. *Studia Theologica*, V.2 (2007): 124-132, <http://studiatheologica.cnet.ro/numar200702.asp> (accesat 16/06/2007).

Ancient Hebrew and Ugaritic Poetry and Modern Linguistic Tools: An Interdisciplinary Study. *Journal for the Study of Religions and Ideologies* 17 (2007): 47-68.

Word-Order Variation in Biblical Hebrew Poetry: Differentiating Pragmatics and Poetics, de Nicholas P. Lunn. Recenzie publicată de *Journal for the Study of Religions and Ideologies* 17 (2007): 145-149.

Psalms, de Geoffrey W. Grogan (The Two Horizons Old Testament Commentary; Grand Rapids, MI: W.B. Eerdmans, 2008). Recenzie publicată de *Society for Old Testament Study Booklist 2009*: p. 65-66.

Esther: An Introduction and Commentary, de Debra Reid (TOTC, 13; Nottingham: InterVarsity Press, and Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2008). Recenzie publicată de *Society for Old Testament Study Booklist 2009*: p. 72.

Encountering the Old Testament: A Christian Survey, de Bill T. Arnold (Encountering Biblical Studies; Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2008). Recenzie publicată de *Society for Old Testament Study Booklist 2009*: p. 77.

(d) Studii publicate în volumele unor manifestări științifice internaționale

Graphic Devices Employed by the Editors of Ancient Manuscripts and Mediaeval Incunabula to Mark Verse-lines in Classical Hebrew Poetry. P. 92-140 în *Method in Unit Delimitation*. Pericope, vol. 6, editat de M.C.A. Korpel, J.M. Oesch și S.E. Porter; Leiden: Brill, 2007.

The Abraham Narrative Act (Gen 11.27-25.11) in the Tradition of Some Ancient and Mediaeval Biblical Manuscripts: Exegetical Implications of Delimitation Criticism, P. 241-267 în *The Impact of Unit Delimitation on Exegesis*, ed. de Raymond de Hoop, Marjo C.A. Korpel și Stanley Porter, Pericope, vol. 7; Leiden: Brill, 2009.

Systemic Functional Grammar and Its Value for the Analysis of Plot in Biblical Hebrew Narratives: A Thematic Investigation of Isaac Narrative Cycle (Gen 25.19-28.9) în *Narratives in Egypt and the Ancient Near East: Literary and Linguistic Approaches*, editat de Fredrik Hagen et al.; *Orientalia Lovaniensia Analecta*, 189; Leuven: Peeters, 2010.

(g) Alte lucrări și contribuții științifice: lucrări susținute la conferințe și simpozioane naționale și internaționale.

Narațiunea canonică: un studiu genologic în cartea Iona, lucrare prezentată la sesiunea de comunicări științifice a Institutului Biblic „Emanuel” din Oradea (IBEO, ulterior „Universitatea Emanuel”), mai 1996.

Uzanța liturgică a Psaltirii în Biserica Ortodoxă Română contemporană lucrare prezentată la sesiunea de comunicări științifice a IBEO, aprilie 1998.

Considerații epistemologice și metodologice cu privire la interpretarea poeziei din Biblia ebraică, lucrare prezentată la sesiunea de comunicări științifice a IBEO, martie 2001.

Verbal sequence in Hebrew Poetic Couplets: History of Research, lucrare susținută la Oxford Centre for Mission Studies, 12 septembrie 2001.

Verbal Sequence in Hebrew and Ugaritic Poetry: A Case-Study on Psalm 82 and KTU 1.2, lucrare susținută la Oxford Centre for Mission Studies, 19 martie 2003.

An Investigation into the Plot of Biblical Narratives: A Case Study of Isaac Cycle (25.19-28.9), lucrare susținută la Oxford Centre for Mission Studies, 14 decembrie 2005.

The Abraham Narrative Act (Gen 11.27-25.11) in the Tradition of Some Ancient and Mediaeval Biblical Manuscripts: Exegetical Implications of Delimitation Criticism, lucrare susținută la Conferința Internațională a SBL - Edinburgh 2-6 iulie 2006, Pericope: Scripture as Written and Read in Antiquity Seminar.

The qātal//yiqṭōl (yiqṭōl//qātal) Verbal Sequence of Poetic Couplets: A Systemic Functional Grammar Investigation on the Hebrew Psalms, lucrare susținută la Conferința Internațională a SBL - Edinburgh 2-6 iulie 2006: Language and Linguistics division.

The Jacob Narrative Act in the Tradition of Some Ancient and Mediaeval Biblical Manuscripts: Exegetical Implications of Delimitation Criticism, lucrare susținută la Conferința Internațională a SBL – Viena, 22-26 iulie 2007, Pericope: Scripture as Written and Read in Antiquity Seminar.

(g) Alte lucrări și contribuții științifice: cursuri pregătite.

Elemente introductive de exegeză: aplicații în cartea Rut. Oradea: Universitatea Emanuel, 1999.

Teologia Vechiului Testament. Oradea: Universitatea Emanuel, 2000.

Exegeza literaturii poetice. București: Plērōma, 2003.

Introducere în Studiul Vechiului Testament. București: Plērōma, 2003.

Exegeza literaturii profetice biblice. O lucrare critică privitoare la fenomenul profetic israelit în contextul Orientului Apropiat al Antichității și la chestiunile exegetice referitoare la literatura profetică, atât narativă cât și oraculară. București: Plērōma, 2006.

Exegeza narațiunilor patriarhale. O lucrare exegetică asupra materialului narativ din *Geneza* capitolele 12-36. București: Plērōma, 2006.

Elemente introductive de Vechiul Testament. Teme specifice teologiei Vechiului Testament. București: Plērōma, 2006.

(g) Alte lucrări și contribuții științifice: traduceri.

Cărți biblice traduse din originalul ebraic în românește spre a fi publicate de *International Bible Society* în mai 2007: *Rut*, *1-2 Cronici*, *Ezra-Neemia*, *Estera*, *Psalmi*, *Eclesiast*, *Ezekiel*, *Daniel*, *Osea*, *Amos*, *Mica*. Publicat pe URL: www.bibleserver.com. Noua traducere românească a Bibliei a fost publicată la finele anului 2007.

(g) Alte lucrări și contribuții științifice: traducere și editare carte de specialitate.

Atlas de istorie biblică [Lion's Atlas of Bible History], Paul Lawrence, Oradea: Casa Cărții, 2007.

Nicicând fără speranță: modul în care Dumnezeu schimbă și folosește oameni imperfecti [Never Beyond Hope: How God Touches and Uses Imperfect People], J. I. Packer și Carolyn Nystrom, Oradea: Casa Cărții, 2007.

Dicționarul Noului Testament [The IVP Dictionary of the New Testament], Daniel G. Reid (ed.), Oradea: Casa Cărții, 2008.

Arheologia biblică [The Archaeology of the Bible], James K. Hoffmeier, Oradea: Casa cărții, 2009.

Dicționar de imagistică biblică [Dictionary of Biblical Imagery], Leland Ryken et al. (ed.), Oradea: Casa Cărții, 2009.

(g) Alte lucrări și contribuții științifice: lucrări aflate în pregătire.

Revendicarea moștenirii: Treisprezece mesaje din cartea Iosua (Oradea, SBR-Metanoia, 2010).

Când Leul rage: Comentariu la cartea profetului Amos (Oradea, SBR-Metanoia, 2010).

Genesis. O lucrare critică ce analizează textul în traducere personală și inventariază istoria interpretării sale din seria *Historical Commentary of the Old Testament* al editurii Peeters din Louvain, Belgia.